

Київський університет імені Бориса Грінченка
Кафедра романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи

О. Б. Жильцов

“ ” * УКРАЇНА * 20 16 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ
5 КУРС**

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація : 035.05 Романські мови і літератури (переклад включно)

Освітня програма: Мова і література (французька)

Освітній рівень: другий (магістерський)

Інститут філології



2016 – 2017 навчальний рік

Робоча програма з «Комунікативних стратегій французької мови» для студентів 5 курсу за освітньою програмою «Мова і література (французька)», 2016 року. – 16 с.

Розробник:

Зверева М.А., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства.

Протокол від “14” вересня 2016 року № 2

Завідувач кафедри романської філології
та порівняльно-типологічного мовознавства



Р. К. Махачашвілі

Структура програми типова. Години відповідають навчальному плану.

Заступник директора Інституту філології
з науково-методичної та навчальної роботи



Л. І. Заяць

“ _____ ” _____ 20__ року

З М І С Т

I. Пояснювальна записка.....	4
II. Структура програми навчальної дисципліни	7
2.1. Опис навчальної дисципліни	7
2.2. Тематичний план навчальної дисципліни	8
III. Програма.....	9
IV. Навчально-методична карта дисципліни „Комунікативні стратегії французької мови ”	12
V. Завдання для самостійної роботи студентів.....	12
VI. Система поточного та підсумкового контролю.....	14
VII. Методи навчання і оцінювання	15
VIII. Методичне забезпечення.....	15
IX. Рекомендована література.....	15

I. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Робоча навчальна програма з дисципліни „Комунікативні стратегії французької мови” є нормативним документом Київського університету імені Бориса Грінченка, який розроблено кафедрою романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства на основі освітньо-професійної програми підготовки студентів відповідно до навчального плану денної форми навчання.

„Комунікативні стратегії французької мови” є нормативною навчальною дисципліною.

Робоча програма визначає обсяги знань, які повинен опанувати студент відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики, алгоритм вивчення навчального матеріалу дисципліни, необхідне методичне забезпечення, складові та технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

Метою вивчення дисципліни є формування і удосконалення мовленнєвої компетентності студентів, а саме підвищення якості практичних навичок і умінь, необхідних для всіх видів усного та писемного мовлення.

Програмою передбачена реалізація таких **завдань**:

- комплексний та поступовий розвиток всіх складових комунікативної компетенції (лінгвістичної, прагматичної, соціокультурної, навчальної та професійної) до рівня, який дозволяє студентами адекватно та впевнено використовувати французьку мову в широкому спектрі реальних ситуацій в приватній, суспільній та навчальній сферах. Особлива увага приділяється розвитку прагматичної, соціокультурної та професійної комунікативної компетенції;
- подальше вдосконалення прагматичної компетенції у всіх видах мовленнєвої діяльності (аудіюванні, читанні, писемному мовленні, говорінні) до рівня С 1 за “Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти”;
- подальший розвиток та вдосконалення професійної комунікативної компетенції на основі базових знань та вмінь, а також усвідомлення та аналізу власного навчального та професійного досвіду;
- вдосконалення соціокультурної компетенції студентів шляхом всебічної підтримки готовності студентів вивчати, використовуючи французьку мову, різноманітні аспекти соціального та культурного життя франкомовних країн;
- подальше вдосконалення лінгвістичної компетенції через міждисциплінарні зв'язки із філологічними дисциплінами, що вивчаються протягом четвертого року навчання;
- розвиток навчальної автономії студентів, підтримка їхньої готовності навчатися протягом життя та вивчати інші іноземні мови;

- У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **знати**:
- основні правила функціонування лексичної та граматичної підсистеми французької мови;
 - стилістичні особливості французької мови;
 - комунікативно-логічну структуру висловлювань і засобів її відтворення французькою мовою.

Крім того студенти повинні **вміти**:

- вичерпно висловлюватися щодо складних тем і ситуацій, будуючи висловлювання граматично коректно та застосовуючи різноманітні структурні та інтонаційні моделі; використовуючи широкий спектр мовленнєвих засобів, в тому числі ідіом, слів та виразів, характерних для розмовної мови; висловлюючись спонтанно і вільно, не відчуваючи часто очевидну потребу добору слів; обираючи адекватні ситуації та стилю слова та вирази та застосовуючи при цьому належним чином різні синтаксичні засоби;
- спонтанно і вільно висловлюватися щодо широкого спектру загальних, професійних, наукових тем, чітко формулюючи думки, судження та аргументи та пов'язуючи власні висловлювання з висловлюваннями співрозмовників, ефективно та гнучко використовувати мову для вираження думок, емоцій, почуттів, натяків або жартів;
- розуміти зміст складних великих текстів різних стилів, ідентифікуючи стильові характеристики та розуміючи припущення, аргументацію, думки та роздуми; розуміти зміст фахових текстів; розуміти широкий спектр ідіоматичних та розмовних виразів; розуміти зміст радіо- та телепередач, художніх фільмів та театральних вистав;
- чітко, детально та структуровано висловлюватися щодо складних тем і ситуацій, розділяючи головну тему та підтеми, детально зупиняючись на певних пунктах, підкреслюючи значущі деталі та підсумовуючи все у висновках;
- ефективно використовувати всі види читання;
- ефективно використовувати та самостійно поглиблювати соціолінгвістичні та соціокультурні знання про суспільство та культуру франкомовних країн в межах зазначеної тематики;
- володіти широким спектром стратегій для встановлення контакту з представниками франкомовних культур в приватній та професійній сферах спілкування.

Вимоги до знань та умінь **на рівні С1** згідно “Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти” передбачають формування таких знань і умінь з навчальної дисципліни:

Аудіювання	<ul style="list-style-type: none"> розуміти довготривале мовлення, навіть якщо воно не досить чітко структуроване або коли його зв'язність прихована і не виражена експліцитно; розуміти програми телебачення і фільми без надмірних зусиль.
Читання	<ul style="list-style-type: none"> розуміти довгі та складні документальні та літературні тексти, оцінюючи особливості їх стилю; розуміти спеціалізовані статті та довгі технічні інструкції.
Говоріння	Діалогічне мовлення <ul style="list-style-type: none"> швидко й спонтанно висловлюватись без очевидних утруднень у доборі виразів; гнучко й ефективно користуватись мовою із соціальними та професійними цілями; формулювати думки й точку зору та донести свої погляди у повному обсязі до інших співрозмовників.
	Монологічне мовлення <ul style="list-style-type: none"> представити чіткі, детальні висловлювання на складні теми, розвиваючи окремі точки зору та доходячи логічного висновку.
Писемне мовлення	<ul style="list-style-type: none"> виражати думку у формі чіткого, добре структурованого тексту, висловлюючись досить поширено; писати листи, твори або доповіді на складні теми, підкреслюючи те, що здається найважливішим; обрати стиль відповідно до уявного читача.

Студент **на рівень С1** може розуміти широкий спектр досить складних та об'ємних текстів і розпізнавати імпліцитне значення. Може висловлюватись швидко і спонтанно без помітних утруднень, пов'язаних із пошуком засобів вираження. Може ефективно і гнучко користуватись мовою у суспільному житті, навчанні та з професійними цілями. Може чітко, логічно, детально висловлюватись на складні теми, демонструючи свідоме володіння граматичними структурами, конекторами та зв'язними програмними висловлюваннями.

II. СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

„Комунікативні стратегії французької мови”

для студентів **5 курсу** за освітньою програмою

„Мова і література (французька)”

Структура навчальної дисципліни	Галузь знань, спеціальність, освітня програма освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
<p>Кількість кредитів ECTS: 5</p> <p>Кількість змістових модулів: 5</p> <p>Кількість аудиторних годин на тиждень: 4</p> <p>Загальна кількість годин – 150 годин</p>	<p>Галузь знань: 03 Гуманітарні науки</p> <p>Спеціальність: 035 Філологія</p> <p>Спеціалізація: 035.05 Романські мови і літератури (переклад включно)</p> <p>Освітній рівень другий (магістерський)</p>	<p>Нормативна</p> <p>Рік підготовки: 1 Семестр: 1</p> <p>Кількість годин:</p> <ul style="list-style-type: none"> • практичні – 60 годин • самостійна робота – 80 годин • модульні контрольні роботи – 10 годин <p>Вид контролю – ПМК (залік)</p>

2.2. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п/п	Назви тем	Кількість годин				
		Разом	Аудиторних	Практичних	Самостійна робота	Підсумковий контроль
I семестр						
Змістовий модуль I. Розвиток інформаційних технологій Développement des technologies d'information						
1	Naissance des nouvelles technologies. Поява нових технологій.	8	4	4	4	
2	Les mirages de la communication universelle. Примари віртуального спілкування.	8	4	4	4	
3	La révolution numérique et la vidéosurveillance. Цифрова революція і відеоспостереження.	6	2	2	4	
4	Jargon des nouvelles technologies Сучасний комп'ютерний жаргон.	6	2	2	4	
	Модульна контрольна робота № 1	2				2
	Усього за змістовий модуль I	30	12	12	16	2
Змістовий модуль II. Сімейні стосунки у світових культурах Les relations familiales dans les cultures du monde						
1	Les relations parents-enfants. Стосунки між батьками і дітьми	8	4	4	4	
2	Les valeurs des Français. Цінності французів	8	4	4	4	
3	L'avenir est dans le senior? Майбутнє належить людям похилого людям?	6	2	2	4	
4	Les proverbes et les codes amoureux. Прислів'я та шифри закоханих.	6	2	2	4	
	Модульна контрольна робота № 2	2				2
	Усього за змістовий модуль II	30	12	12	16	2
Змістовий модуль III. Соціальна активність. Socialement vôtre						
1	La condition ouvrière. Умови праці.	8	4	4	4	
2	Les luttes sociales. Соціальна боротьба.	8	4	4	4	
3	L'évolution du travail. Еволюція праці.	6	2	2	4	
4	L'ascension et la descension sociale. Соціальний ліфт.	6	2	2	4	
	Модульна контрольна робота № 3	2				2
	Усього за змістовий модуль III	30	12	12	16	2

Змістовий модуль IV. Le multiculturalisme. Мультикультуралізм						
1	L'ouverture des frontières. Відкриті кордони.	8	4	4	4	
2	Le problème des migrants. Проблема мігрантів.	8	4	4	4	
3	L'identité et métissage culturel. Культурна ідентичність і гібридність.	6	2	2	4	
4	La mondialisation en marche. Глобалізація в дії.	6	2	2	4	
	Модульна контрольна робота № 4	2				2
	Усього за змістовий модуль IV	30	12	12	16	2
Змістовий модуль V. Les tendances actuelles dans l'enseignement supérieur Сучасні тенденції в вищій освіті						
1	Les grandes écoles et leurs privilèges. Вищі школи і їх привілеї	8	4	4	4	
2	Égalité des chances. Рівні можливості	8	4	4	4	
3	Lutter contre les discriminations. Боротьба з дискримінацією	6	2	2	4	
4	Rédiger une lettre administrative. Написати адміністративний лист	6	2	2	4	
	Модульна контрольна робота № 5	2				2
	Усього за змістовий модуль IV	30	12	12	16	2
	Усього за I семестр	150	60	60	80	10

III. ПРОГРАМА

Змістовий модуль I. Розвиток інформаційних технологій.

Développement des technologies d'information – 30 годин

Тема 1. Naissance des nouvelles technologies. Поява нових технологій.

- Commenter un tableau statistique

Articles. 1. Interviews : Les premiers micro-ordinateurs. 2. Sketch : Le télégramme.

3. Il avait rêvé Internet.

Тема 2. Les mirages de la communication universelle. Примари віртуального спілкування.

- Analyser un texte de vulgarisation scientifique

Articles. 1. La voix sur IP. 2. Les mirages de la communication universelle.

Тема 3. La révolution numérique et la vidéosurveillance. Цифрова революція і відеоспостереження.

- Restituer un raisonnement philosophique

- Comparer différents traitements médiatiques d'un même thème.

Articles. 1. Conférence de Michel Serres. 2. Skype. 3. La vidéosurveillance. 4. La pensée éparpillée par la Toile.

Тема 4. Jargon des nouvelles technologies. Сучасний комп'ютерний жаргон.

- Faire une synthèse de documents oraux.

Articles. 1. Demain, la littérature sans papier. 2. La presse et la révolution digitale. 3. La «Web Image Sémantique».

Змістовий модуль II. Сімейні стосунки у світових культурах.

Les relations familiales dans les cultures du monde – 30 годин

Тема 1. Les relations parents-enfants. Стосунки між батьками і дітьми
La famille. Le couple. L'éducation.

Comprendre une scène de théâtre classique

Faire la critique d'une thèse exposée dans un livre

Тема 2. Les valeurs des Français. Цінності французів

Faire des comparaisons interculturelles

Articles. 1. Ce à quoi les Français tiennent.

2. L'individualisme est un humanisme.

Тема 3. L'avenir est dans le senior? Майбутнє належить людям похилого людям?

L'espérance de vie.

Comparer deux documents sociologiques

Analyser un article polémique et provocateur

Articles. 1. L'avenir est dans le senior ? 2. Soixante-huitards: après eux le déluge?

3. Un monde de centenaires.

Тема 4. Les proverbes et les codes amoureux. Прислів'я та шифри закоханих.

Les Mots, Jean-Paul Sartre (extrait)

Змістовий модуль III. Соціальна активність. Socialement vôtre – 30 годин

Тема 1. L'ouverture des frontières. Відкриті кордони.

La condition ouvrière, les luttes sociales, l'évolution du travail, l'ascension sociale.

Articles. 1. Les années Mitterrand. 2. Extrait du Journal de Simone. 3. Le Descenseur social. 4. Interview de Zinedine Zidane

Тема 2. Le problème des migrants. Проблема мігрантів.

Mettre à jour le déroulement d'une argumentation sur un thème social.

Articles. 1. Fierté d'habiter le 93. 2. Le droit au non-travail. 3. Des vertus de la paresse.

Тема 3. L'identité et métissage culturel. Культурна ідентичність і гібридність.

Analyser le témoignage vécu d'une militante philosophe.

Articles. 1. Trader, un métier d'avenir ? 2. Le métier de cinéconcertiste. 3. Écrivain public.

Тема 4. La mondialisation en marche. Глобалізація в дії.

Décoder les allusions et les implicites d'un texte.

Élaborer un argumentaire à partir de comptes rendus d'expérience.

Débatte de questions économiques et sociales.

Articles. 1. «Jeune diplômé en solde» sur eBay . 2. Brèves De la prison à l'édition. 3. De la vache laitière à l'autruche

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ IV

Мультикультуралізм. *Le multiculturalisme*. – 30 годин

Тема 1. L'ouverture des frontières. Відкриті кордони.

- Restituer la pensée ethnologique d'un écrivain voyageur.
- Établir des comparaisons transhistoriques et interculturelles.

Articles. 1. La route des épices. 2. Sur Victor Segalen.

Тема 2. Le problème des migrants. Проблема мігрантів.

- Retrouver le déroulement d'une enquête sociologique
- Faire une note de synthèse sur les motivations des migrants

Articles. 1. Les couples mixtes. 2. Interviews: Les nouvelles migrations. 3. Mode et influences africaines.

Тема 3. L'identité et métissage culturel. Культурна ідентичність і гібридність.

- Mettre en regard sur un même thème : a) deux points de vue contradictoires b) deux points de vue dissemblables mais concordants.

Articles. 1. Gastronomie et mondialisation. 2. Nous mangeons mondial.

Тема 4. La mondialisation en marche. Глобалізація в дії.

- Argumenter à l'oral

Articles. 1. La mondialisation en marche dans un quartier populaire. 2. Identité et métissage culturel

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ V

Сучасні тенденції в вищій освіті.

Les tendances actuelles dans l'enseignement supérieur – 30 годин

Тема 1. Les grandes écoles et leurs privilèges. Вищі школи і їх привілеї.

La formation des élites, les grandes écoles. Résumer l'évolution d'une notion. Rendre compte d'une «exception française».

Articles. 1. Interviews: La noblesse sous Louis XIV. 2. Les grandes écoles.
3. Ces élites françaises qui désertent l'université

Тема 2. Égalité des chances. Рівні можливості.

Débat radiophonique: Le CV anonyme et la discrimination positive. Le label Égalité Professionnelle. Analyser un discours politique contemporain.

Articles. 1. Nicolas Sarkozy à l'École polytechnique. 2. Pourquoi les femmes parviennent si rarement aux postes à responsabilités.

Тема 3. Lutter contre les discriminations. Боротьба з дискримінацією.

Les inégalités hommes/femmes. Comparer les modèles d'intégration et de promotion professionnelle de différents pays.

Articles. 1. Le royaume où les femmes sont reines. 2. «L'affirmative action» américaine en déclin.

Тема 4. Rédiger une lettre administrative. Написати адміністративний лист

La présentation de la lettre. Clarté du plan de la lettre. Concision de la lettre. Emploi pertinent et correct des formules d'appel, d'attaque (de demande, de réponse, de transmission) et de politesse.

IV. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ

„ Комуникативні стратегії французької мови”

Разом за **I семестр**: 150 годин, практичні заняття – 60 годин,
самостійна робота – 80 годин, ПМК – 10 годин (залік).

Тиждень	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Змістові модулі	модуль I				модуль II			модуль III			модуль IV				модуль V			
Заняття (30)	6				6			6			6				6			
Бали за присутність (30 балів)	6				6			6			6				6			
Бали за роботу на практичних (300 балів)	60				60			60			60				60			
Самостійна робота (50 балів)	10				10			10			10				10			
Модул.контр. робота (125 балів)	25				25			25			25				25			
Кількість балів за модуль	101				101			101			101				101			
Разом за семестр	505																	
Підсумковий контроль	ПМК (залік)																	

V. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

Для самостійної роботи студентам рекомендується виконання творчих завдань, а саме:

- написання творів за тематикою, що вивчається;
- підготовка та презентація доповідей за проблематикою запропонованих тем;
- читання протягом року оригінальної літератури
- читання періодичних видань іноземною мовою;
- прослуховування франкомовних аудіокурсів „Compréhension orale“:

Модуль 1.

1. Контроль індивідуального читання :
 - Le buzz du cassoulet, p. 21
 - Virus informatique, p. 21
2. Faire une liste des mots argotiques des nouvelles technologies.
 - Parlez-vous geek ?
 - Mots-valises

Модуль 2.

1. Контроль індивідуального читання :
 - Le Grand Meaulnes, Alain-Fournier, p. 33
 - Le Petit Nicolas et les copains, Sempé/Gosciny
2. Faire un exposé oral à partir de document écrits

Модуль 3.

1. Контроль індивідуального читання :
 - Du ballon ovale au burin, p. 47
2. Faire un résumé de texte.

Модуль 4.

1. Контроль індивідуального читання :
 - Essai : Les voyages ratés, p. 59
 - Mémoires d'un touriste, Stendhal, p. 59

Модуль 5.

1. Контроль індивідуального читання :
 - Ils ont la dent dure, p. 74
 - Une fable de La Fontaine

6.1. Карта самостійної роботи студента

Змістовий модуль та тема курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
Змістовий модуль I Розвиток інформаційних технологій.	1. Контроль читання. Резюме 2. Складання тематичного словника	10	4-й тиждень
Змістовий модуль II Сімейні стосунки у світових культурах.	1. Контроль читання. Резюме 2. Складання тематичного словника	10	7-й тиждень
Змістовий модуль III Соціальна активність	1. Контроль читання. Резюме 2. Складання тематичного словника	10	10-й тиждень
Змістовий модуль IV Мультикультуралізм	1. Контроль читання. Резюме 2. Складання тематичного словника	10	13-й тиждень
Змістовий модуль V Сучасні тенденції в вищій освіті.	1. Контроль читання. Резюме 2. Складання тематичного словника	10	17-й тиждень
Разом		50	

VII. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студентів здійснюється за 10-бальною системою. В кінці вивчення навчального матеріалу модуля виставляється оцінка за модуль. Вона трансформується в модульний рейтинговий бал. Студент отримує "0", якщо не був присутнім на жодному занятті, не виконував завдань поточної та самостійної підготовки, не з'явився на модульний контроль.

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1	Відвідування практичних занять	1	30	30
2	Робота на практичних заняттях	10	30	300
3	Самостійна робота	10	5	50
4	Модульний контроль	25	5	125
Максимальна кількість балів		505		
Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів		5,05		

Порядок переведення рейтингових показників успішності

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок
C	75-81 балів	Добре — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо — мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання — незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

VIII. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

В навчальному процесі можуть використовуватись різноманітні методи. Серед них провідну роль займають комунікативний метод, метод кейс-студій, наочний метод, дослідницький метод, презентації результатів самостійних та групових навчально-дослідних завдань.

МЕТОДИ ОЦІНЮВАННЯ

Поточне тестування, усне опитування, презентації, тестові завдання, письмові творчі завдання, кейс-студії, модульне тестування, модульні контрольні роботи, підсумковий контроль (залік, іспит).

ІХ. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Робоча навчальна програма з дисципліни, опорні конспекти практичних занять, ілюстративні матеріали, інтерактивні завдання, аудіо- та відеоматеріали за темами, франкомовна публіцистична література, навчальні посібники для вивчення французької мови.

ХІ. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Драненко Г. Ф. Français, niveau avancé DALF: Навч. посібник для вищ. навч. закл. / Г. Ф. Драненко. – Київ, Ірпінь : ВТФ «Перун», 2004. – 232 с.
2. Guilloux M. Alter Ego 5 : Méthode de Français C1>C2 / M. Guilloux, C. Herry, S. Pons. – Paris: Hachette, 2012. – 216 p.
3. Berthet A. Alter Ego 5 : Cahier de perfectionnement C1>C2 / A. Berthet, C. Louvel. – Paris: Hachette, 2012. – 216 p.

Додаткова література та Інтернет-ресурси:

1. Казакова Ж. А. Грамматика французского языка: Практический курс: уч. для ин-тов и факультетов ин. языков / Ж. А. Казакова, И. Н. Попова. – М.: Нестор Академик, 2007. – 480 с.
2. Комірна Є. В. Практична граматики французької мови / Є. В. Комірна, О. П. Самойлова,. – К. : Видавничий Дім «Ін-Юре», 2008. – 512 с.
3. Крючков Г. Г. Поглиблений курс французької мови / Г. Г. Крючков, В. С. Хлопук, Л. П. Корж, Г. С. Харламова, П. В. Студенець. – К.: «Вища школа», 2000. – 399 с.
4. Adolphe V. Thomas. Dictionnaire des difficultes de la langue française / Adolphe V. Thomas. – Paris : Librairie Larousse, 2011. – 448 p.
5. Bailly R. Dictionnaire des synonymes de la langue française / R. Bailly. – Paris : Librairie Larousse, 2004. – 634 p.
6. Barfety M. Expressions orale / M. Barfety. – Paris : CLE international, 2006. – 127 p.
7. Chenard S. Le nouvel entraînez-vous DALF C1/C2. 250 activités / R. Lescure, S. Chenard, A. Mubanga Beya, V. Bourbon, A. Rausch, P. Vey. – CLE International, 2007. – 288 p.
8. Chevalier-Wixler D. Réussir le Dalf . Niveaux C1 et C2 du Cadre européen commun de référence / D. Chevalier-Wixler, D. Dupleix, I. Jouette, B. Mègre. – Les Éditions Didier, 2007. – 240 p.
9. Cholette I. Les expressions idiomatiques / I. Cholette . – Paris : CLE international, 2008. – 224 p.
10. Chovelon B. Expression et style. Français de perfectionnement / B. Chovelon, M. Barthe. – Presses universitaires de Grenoble, 2002. – 152 p.
11. Poisson Quinton S. Compréhension écrite. Niveau 4 / S. Poisson Quinton. – Paris : CLE international, 2009. – 126 p.
12. Trevisiol P. Vocabulaire en action. Avancé / P. Trevisiol. – Paris : CLE international, 2011. – 180 p.

1. <http://www.podcastfrancaisfacile.com/>
2. <http://www.lepointdufle.net/debutants.htm>
3. <http://lexiquefle.free.fr/>
4. <http://www.francaisfacile.com/cours/index.php>
5. <http://flenet.rediris.es/cours/ctdm.html>
6. <http://www.didieraccord.com/>
7. <http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm>
8. <http://babelnet.sbg.ac.at/canalreve/regie/index.htm>
9. <http://www.lepointdufle.net/imparfait.htm><http://www.hofburg.at>
10. <http://www.bonjourdefrance.com/n9/cdm2.htm>
11. <http://www.austria.gv.at>
12. <http://www.etudes-litteraires.com/adverbe.php>
13. http://www.synapse-fr.com/grammaire/GTM_0.htm
14. <http://www.lemonde.fr/>